

[Accueil](#) > ... > [Intenter Une Action En Justice](#) > [Où Et Comment](#) > [Coûts](#) > Étude de cas n° 4 – droit commercial – contrat – Allemagne

Étude de cas n° 4 – droit commercial – contrat – Allemagne

Frais en Allemagne

Frais afférents à la procédure de première instance et à la procédure d'appel

Étude de cas	Procédure de première instance Frais d'instance initiaux	Procédure d'appel Frais d'instance initiaux Appel: 1 380,00 EUR Pourvoi en cassation: 1 725,00 EUR
Cas A	1035,00 EUR	Appel: 1 380,00 EUR Pourvoi en cassation: 1 725,00 EUR
Cas B	1035,00 EUR	Appel: 1 380,00 EUR Pourvoi en cassation: 1 725,00 EUR

Frais d'avocats, d'huissiers et d'experts

Étude de cas	Avocat La représentation est-elle obligatoire?	Huissier de justice Le recours à l'huissier est-il obligatoire?	Expert Le recours à l'expert est-il obligatoire?	Coûts
Cas A	Oui	Non	Non	Fondés sur un taux horaire, le niveau diffère selon le domaine d'activité, max. 125 EUR plus les frais et la TVA
Cas B	Oui	Non	Non	Fondés sur un taux horaire, le niveau diffère selon le domaine d'activité, max. 125 EUR plus les frais et la TVA

Frais d'indemnisation de témoins

Étude de cas	Indemnisation de témoins Les témoins sont-ils indemnisés?	Coûts
Cas A	Oui	Perte de rémunération, max. 21 EUR par heure, frais de déplacement et autres
Cas B	Oui	Perte de rémunération, max. 21 EUR par heure, frais de déplacement et autres

Coût de l'aide juridictionnelle et autres remboursements

Étude de cas	Aide juridictionnelle	Remboursements	Existe-t-il des cas dans lesquels l'aide juridictionnelle devrait être remboursée à l'organisme qui l'a apportée?	
	<p>Quand et à quelles conditions s'applique-t-elle?</p> <p>Quand l'aide est-elle totale?</p> <p>S'il ne reste pas plus de 15 EUR de revenu après application de certaines déductions telles que les tranches de base non imposables pour la partie indigente et les membres de sa famille et après déduction des frais pour le logement et le chauffage.</p> <p>Si tel n'est pas le cas, une aide totale est également applicable mais doit être remboursée par versements échelonnés; le montant des paiements échelonnés dépend du revenu résiduel.</p> <p>Cf. le cas A ci-dessus</p>	<p>Conditions?</p> <p>1. Demande (il n'est pas nécessaire de faire appel à un avocat pour la demande)</p> <p>2. Action pas encore achevée</p> <p>3. Cf. également la première colonne</p> <p>Cf. le cas A ci-dessus</p>	<p>La partie gagnante peut-elle obtenir le remboursement des frais de procédure?</p> <p>Quels frais ne sont jamais remboursés?</p> <p>Coûts qui n'étaient pas essentiels pour la poursuite de l'action ou pour la défense</p> <p>Cf. le cas A ci-dessus</p>	
Cas A	<p>En principe, pas d'aide juridictionnelle pour les personnes morales en dehors de l'Union européenne</p> <p>Conditions préalables: Si la partie n'est pas stable financièrement (indigente) et que l'action intentée a des chances d'aboutir et ne semble pas vexatoire.</p>			
Cas B	Cf. le cas A ci-dessus	Cf. le cas A ci-dessus	Cf. le cas A ci-dessus	

Frais de traduction et d'interprétation

Étude de cas	Traduction	Interprétation	Autres frais propres aux litiges transfrontaliers?
	<p>Quand et à quelles conditions est-elle nécessaire?</p> <p>Coût approximatif?</p>	<p>Quand et à quelles conditions est-elle nécessaire?</p> <p>Coût approximatif?</p>	<p>Description</p>
Cas A			

<p>Cas B</p>	<p>En principe pour tous les mémoires présentés et pour tous les documents écrits soumis comme éléments de preuve. Le tribunal peut s'abstenir d'ordonner la traduction des documents si tous les juges saisis de l'affaire comprennent la langue</p>	<p>Normalement 1,55 EUR pour 55 caractères plus les frais et la TVA</p>	<p>La langue de procédure est l'allemand; si toutes les parties concernées ont une bonne maîtrise de la langue étrangère, il n'est pas nécessaire d'avoir recours à un interprète.</p>	<p>70 EUR l'heure plus les frais et la TVA</p>	<p>Coûts de signification des documents à l'étranger</p>
--------------	---	---	--	--	--

■ Dernière mise à jour: 07/04/2023

Les versions nationales de cette page sont gérées par les États membres correspondants, dans la/les langue(s) du pays. Les traductions ont été effectuées par les services de la Commission européenne. Il est possible que l'autorité nationale compétente ait introduit depuis des changements dans la version originale, qui n'ont pas encore été répercutés dans les traductions. La Commission européenne décline toute responsabilité quant aux informations ou données contenues ou visées dans le présent document. Veuillez vous reporter à l'avis juridique pour connaître les règles en matière de droit d'auteur applicables dans l'État membre responsable de cette page.